



PRECES NR. ES 3571

LV Lietošanas norādījumi

Lēnas darbības sulu spiede

3



Lēnas darbības sulu spiede

Cienijamais klient!

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet tālāk sniegtos norādījumus un saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai atsaucei. Ierīci drīkst lietot tikai personas, kas ir iepazinušās ar turpmāk sniegtajiem norādījumiem.

Svarīgi drošības norādījumi**Dažu kategoriju personu apdraudējums**

Bērniem un cilvēkiem ar ierobežotām spējām ir paaugstināts traumu risks:

- Šo ierīci var lietot personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, kā arī personām bez pieredzes un zināšanām, ja šīs personas uzrauga vai instruē par drošu ierīces lietošanu un tās apzinās ar ierīci saistīto bīstamību un attiecīgos piesardzības pasākumus.
- Bērniem ir aizliegts lietot šo ierīci. Ierīces strāvas vads jāglabā bērniem nesasniedzamā vietā.
- Bērniem ir aizliegts rotaļāties ar šo ierīci.
- **Uzmanību:** Uzglabājiet visus iepakojuma materiālus

bērniem nesasniedzamā vietā - tie ir potenciāls apdraudējuma avots, piemēram, pastāv nosmakšanas risks.

Elektriskās strāvas trieciena risks

Ierīci darbina ar elektrību, tāpēc vienmēr pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. Tāpēc jāievēro šādi piesardzības pasākumi:

- Katru reizi, kad ierīce tiek izmantota, galvenais korpuss, tostarp strāvas vads, kā arī jebkurš uzstādītais stiprinājums rūpīgi jāpārbauda, vai tajā nav defektu. Ja ierīce ir, piemēram, nokritusi uz cietas virsmas vai ir izmantots pārmērīgs spēks, lai atvienotu strāvas vadu, to aizliegts turpināt lietot: par neredzami bojājumi var negatīvi ietekmēt ierīces ekspluatācijas drošību.
- Ierīci atļauts pieslēgt vienīgi kontaktligzdai, kas ir uzstādīta saskaņā ar noteikumiem. Pārliecinieties, ka barošanas spriegums atbilst spriegumam, kas norādīts ierīces etiķetē.
- Vienmēr atvienojiet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas:
 - pirms ierīces montāžas vai demontāžas,
 - pēc lietošanas,
 - darbības traucējumu gadījumā,
 - ja tā netiek uzraudzīta,
 - pirms ierīces tīrīšanas.
- Atvienojot kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas, nekad nevelciet strāvas vadu; vienmēr satveriet pašu kontaktdakšu.
- Nepieskarieties elektrības vadiem ar mitrām rokām!
- Neattīriet piedziņas bloku ar šķidrumiem un neiemērciet to šķidrumā.

Briesmas, ko rada kustīgas detaļas

Pastāv nopietnu traumu risks, ko var radīt kustīgas detaļas:

- Ierīces darbības laikā nevalkājiet garas ķēdītes, auskarus, šalles vai lakatiņus, apģērbu ar garām un/vai platām piedurknēm, kā arī garus, vaļējus matus.
- Neielieciet pirkstus padeves tehnē un neielieciet tajā nekādus citus priekšmetus.
- Nelieciet rokas pie sulas vai biežumu izvades zonām.
- Pirms padeves teknes noņemšanas pagaidiet, līdz visas detaļas ir pilnībā apstājušās.

Higiēnas trūkums

Higiēnas neievērošanas dēļ ierīcē var veidoties mikrobi:

- Pirms pirmās lietošanas reizes un pēc katra lietošanas cikla ierīci rūpīgi iztīriet.
- Pirms tīrīšanas vienmēr pārliecinieties, ka ierīce ir atvienota no elektrotīkla.
- Sīkaku informāciju par to, kā tīrīt ierīci, lūdzu skatīt sadaļā *Kopšana un tīrīšana*.
- Gatavojot sorbetus, neizmantojiet sastāvdaļas, kas ir atkausētas un pēc tam atkal sasaldētas.

Ierīces bojājumu risks Nepareiza apiešanās ar ierīci var radīt bojājumus:

- Vienmēr novietojiet ierīci uz sausas, līdzenas, neslīdošas virsmas, ko neietekmē saskare ar gumijas kājiņām.

- Neļaujiet strāvas vadam brīvi karāties.
- Nelociet un nesaspiediet strāvas vadu. Gan vadu, gan pašu ierīci turiet pietiekami tālu no karstuma avotiem (piemēram, elektriskajām plītnīm, gāzes liesmām).
- Nemēģiniet izspiest sulu no karstiem produktiem.
- Ar šo ierīci izmantojiet tikai oriģinālās palīgierīces.

Pareiza lietošana

- Šo ierīci drīkst izmantot tikai sulas ekstrakcijai no dārzeņiem un augļiem un sorbetu pagatavošanai no dziļi sasaldētiem augļiem vai dārzeņiem. Tas ir piemērots arī augļu biezeņu (kompotu) pagatavošanai ievārījumiem vai mērcēm.
- **Uzmanību:** Ierīce nav paredzēta cietu pārtikas produktu, piemēram, riekstu vai ledus gabaliņu, apstrādei.
- Jebkāda izmantošana, kas nav aprakstīta šajās instrukcijās, jāuzskata par nepareizu un var izraisīt miesas bojājumus vai radīt materiālus zaudējumus.
- Šo ierīci ir paredzēts izmantot mājtsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:
 - personāla virtuvē veikalos, birojos un līdzīgās darba vietās;
 - lauksaimniecības darba vidē,
 - viesnīcu, moteļu u.c. līdzīgu naktsmītņu klientiem,
 - pansijas tipa iestādēs.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kamēr tā ir pieslēgta.
- **Uzmanību:** Jebkura nepareiza lietošana var izraisīt smagus miesas bojājumus.

Bojātas ierīces gadījumā

Bojāta ierīce var radīt materiālus zaudējumus un traumas:

- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai ierīce nav bojāta. Nedarbiniet ierīci, ja tai ir jebkādas bojājumu pazīmes.
- Ja konstatējat bojājumus, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas nodaļu pa tālruni vai e-pastu (skatīt pielikumu).
- Šīs ierīces vai tās barošanas vada remontu drīkst veikt tikai mūsu klientu apkalpošanas dienests.

Pārskats un iekļautās daļas

1. Atlikumu tvertne
2. Sulas trauks
3. Sorbeta ieliktnis
4. Sieta ieliktnis, rupjš
5. Sieta ieliktnis, smalks
6. Funkciju slēdzis
7. Tīrīšanas birste
8. Elektrības kabelis ar kontaktdakšu
9. Piedziņas bloks
10. Gliemežrata korpusi
11. Gliemežrats
12. Vāks ar padeves tekni
13. Piesta

Ekspluatācija

Īslaicīga ekspluatācija

Ierīce ir paredzēta tikai īslaicīgai darbībai, t.i., nedarbiniet to ilgāk kā 15 minūtes bez pārtraukuma. Ļaujiet tai atdzist 30 minūtes, pēc tam to var izmantot vēlreiz.

Noderīgi padomi sulas spiešanai

- Sulas spiešanai piemēroti gandrīz visi parastie augļu veidi, piemēram, āboli, bumbieri, plūmes, zemenes, vīnogas, apelsīni, melones, kivi, ananāsi, mango un papaijas.
- Efektīvai sulas spiešanai piemēroti arī šādi dārzeņi: burkāni, kolrābji, selerijas vai gurķi. Tomēr var pārstrādāt arī spinātus, rukolu vai dažādu veidu salātus.
- Banāni vai žāvēti augļi nav piemēroti sulas spiešanai. Tie satur ļoti maz sulas un var radīt bojājumus.

- Pēc tīrīšanas sagriežiet augļus vai dārzeņus palielos gabalos un izņemiet kauliņus, serdes vai sēklas, lai novērstu ierīces bojājumus.
- Lai atvieglotu sulas izspiešanu, cieti augļi un dārzeņi, piemēram, burkāni, fenheļi vai kolrābji, jāsagriež mazākos gabaliņos.

Siltumdrošības izslēgšanās

Ierīcei ir iebūvēts drošības izslēgšanas mehānisms, kas aizsargā to no pārkaršanas. Ja ir aktivizējies atslēgšanas mehānisms, atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai atdzist līdz istabas temperatūrai. Pēc tam nospiediet atiestatīšanas pogu uz piedziņas bloka pamatnes.

Pēc tam nospiediet atiestatīšanas pogu uz piedziņas bloka pamatnes.

Pirms pirmās lietošanas

Pēc tam notīriet ierīci, kā aprakstīts sadaļā *Tīrīšana un kopšana*.

- Ierīce ir aprīkota ar funkciju slēdzi. Ierīce ir aprīkota ar funkciju slēdzi. I normāla darbība R darbība atpakaļgaitā
- Nemēģiniet pāriet no I tieši uz R vai otrādi. Lai novērstu ierīces bojājumus, vienmēr vispirms pagaidiet, līdz motors apstājas.

Sieta un sorbeta ieliktni

Smalks sieta ieliktnis → dzidrām sulām

Sulu spiešanai ar zemu biežumu saturu

Rupjš sieta ieliktnis → biežām sulām un ievārtīgiem

Sulu spiešanai ar augstu augļu mīkstuma saturu ievārtīguma un tomātu biezeņa pagatavošanai tomātu mērcēm.

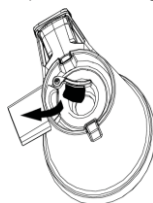
Piezīme: Rupjais sieta ieliktnis nav piemērots sulas iegūšanai no cietākiem pārtikas produktiem ar zemu ūdens saturu, piemēram, burkāniem, kolrābjiem u. c. Arī kokteiļtomāti nav piemēroti pārstrādei.



Sorbeta ieliktnis

Sorbeta pagatavošanai no saldētiem augļiem.

Ierīces montāža

1. Izvēlieties atbilstošo ieliktni
2. Ievietojiet ieliktni gliemežrata korpusa padziļinājumā tā, lai ieliktna izvīrītā daļa pieskartos gliemežrata korpusa malai. Viegli piespiediet ieliktni.
3. Pārīecinieties, ka gumijas ieliktnis zem gliemežrata piedziņas korpusa iekļaujas biežumu izplūdes atveres iekšpusē:



- Uzlieciet gliemežrata piedziņas korpusu tā, lai biezuomu izplūdes atvere būtu vērsta pa kreisi, bet sulas izplūdes atvere - uz priekšu no piedziņas bloka.
- Ievietojiet gliemežratu ar atveri uz leju gliemežrata piedziņas korpusā, viegli pagriežot to pa labi un pa kreisi, līdz tas stingri pieguļ gumijas blīvījumam.
- Uzlieciet vāciņu ar padeves cauruli uz gliemežrata piedziņas korpusa tā, lai  un  marķējumi būtu vērsti viens pret otru.
- Nobloķējiet vāku, pagriežot to pulksteņrādītāja kustības virzienā, līdz abi trīsstūrveida marķējumi ir viens pret otru.
- Paceliet bloķēšanas fiksatoru piedziņas bloka aizmugurē.
- Ielieciet biezuomu trauku zem biezuomu izvada, bet sulas trauku - zem sulas izvada.
- Ievietojiet tīkla kontaktdakšu kontaktligzdā. Tagad ierīce ir gatava lietošanai.

Sulas iegūšana no augļiem un dārzeņiem

- Sagatavojiet ierīci, kā aprakstīts sadaļā *Ierīces montāža* (sieta ieliktnis I vai II).
- Iestatiet slēdzi I pozīcijā un paceliet sulas izplūdes atveres vāciņu.
- Ierīce sāk darboties.
- Ierīces darbības laikā ievietojiet tīrus, iepriekš sagrieztus augļu vai dārzeņu gabaliņus pa padeves cauruli, izmantojot piestu, lai viegli virzītu gabaliņus uz leju. **Uzmanību:** Pārmērīgs spiediens var izraisīt motora vai filtra bojājumus.
- Ja ierīcē tiek ievietotas nepiemērotas vai pārāk daudz sastāvdaļu, tā var iestrēgt. Ja tā notiek, nospiediet atpakaļgaitas darbības pogu, lai novērstu aizsprostojumu. Iespējams, ka vispirms būs jānospiež atiestatīšanas poga (skat. *Termiskās drošības slēdzis*).
- Darbības laikā pārliecinieties, ka gliemežrata piedziņā neuzkrājas sula. Ja tā notiek, izslēdziet ierīci, atvienojiet to no elektrotīkla un, ja nepieciešams, likvidējiet aizsprostojumu biezuomu vai sulas izvadā.
- Apstrādājot lielus augļu vai dārzeņu daudzumus, pēc vajadzības laiku pa laikam jāiztukšo biezuomu un sulas tvertnes.
- Kad sula vairs neizplūst, izslēdziet ierīci un izņemiet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.
- Iztīriet ierīci uzreiz pēc lietošanas.

Padoms: Sulu var lietot uzreiz vai ieliet piemērotā traukā un uzglabāt ledusskapī (bet tikai īsu brīdi). Tādējādi tiek saglabāti vitamīni un uzturvielas.

Ievārijuma pagatavošana

- Sagatavojiet ierīci, kā aprakstīts sadaļā *Ierīces montāža* (sieta ieliktnis II).
- Izspiediet sulu - skat. *Sulas iegūšana no augļiem un dārzeņiem*.
- Nekavējoties ielejiet sulu kopā ar biezuomēm katlīnā un pagatavojiet ievārijumu saskaņā ar recepti.

Dažas receptes var atrast šīs rokasgrāmatas beigās vai vietnē www.severin.de/service/recipes.

Sorbeta pagatavošana

Padoms: Sorbetus var viegli pagatavot no saldētiem augļiem vai dārzeņiem. Vienkārši sasaldējiet pārtikas produktus uz nakti un pirms apstrādes ļaujiet tiem nedaudz atkust.

- Sagatavojiet ierīci, kā aprakstīts sadaļā *Ierīces montāža* (sorbeta ieliktnis).
- Pagriežiet slēdzi uz pozīciju I.
- Ierīce sāk darboties. Kad motors darbojas, ievietojiet saldētus augļus vai dārzeņus padeves caurulē un piespiediet ar piestu. **Uzmanību:** Izvairieties no pārmērīga spiediena, lai novērstu motora un filtra bojājumus.
- Ja ierīcē tiek ievietotas nepiemērotas vai pārāk daudz sastāvdaļu, tā var iestrēgt. Ja tā notiek, nospiediet atpakaļgaitas darbības pogu, lai novērstu aizsprostojumu.
- Apstrādājot lielu sorbета daudzumu, sulas tvertne pēc vajadzības laiku pa laikam ir jāiztukšo.
- Kad sorbets pārstāj izplūst, izslēdziet ierīci un izņemiet kontaktdakšu no sienas rozetes.
- Izslēdziet ierīci uzreiz pēc lietošanas.

Padoms: Sorbets jāpatērē uzreiz vai jāievieto piemērotā traukā un jāuzglabā (tikai īsu brīdi) ledusskapī. Tādējādi tiek saglabāti vitamīni un uzturvielas.

Pēc lietošanas

- Ierīce rūpīgi jātīrīta uzreiz pēc katras lietošanas reizes. Sīkāku informāciju skatiet sadaļā *Tīrīšana un kopšana*.
- Noņemiet sulas un biezuomu traukus.
- Noņemiet piestu.
- Atbloķējiet bloķēšanas fiksatoru. Pagriežiet vāku ar padeves cauruli pretēji pulksteņrādītāja virzienam un noņemiet to.
- Noņemiet gliemežrata korpusu. Noņemiet gliemežratu un izņemiet sieta ieliktni.
- Nomazgājiet visas sastāvdaļas - skat. *Tīrīšana un kopšana*.

Receptes

Ābolu un apelsīnu ievārījums

Sastāvs:

400 g ābolu
400 g apelsīnu
250 g ievārījuma cukura 3:1
nedaudz Amaretto
šķipsniņa maltu krustnagliņu
1 tējkarote kanēļa
1 ēd. k. citrona sulas

- Nomizojiet ābolus, izņemiet serdes un sagrieziet astoņos gabaliņos. Nomizojiet apelsīnus un atdaliel daiviņas.
- Nomizojiet apelsīnus un atdaliel daiviņas.
- Salieciet sulu spiedi un ievietojiet ievārījuma sieta (rupjā sieta) ieliktni.
- Izspiediet sulu no āboliem un pēc tam no apelsīniem.
- Iepildiet ievārījumu burkā (pirms tam tās izskalojiet karstā ūdenī), cieši aizskrūvējiet vāciņus un atstājiet burkas uz dažām minūtēm otrādi.

Mango un zemeņu ievārījums

Sastāvs:

400 g mango
200 g zemeņu
300 g ievārījuma cukura 2:1

- Nomizojiet mango un izgrieziet kauliņu. Nomazgājiet zemenes un noņemiet visas zaļās atliekas.
- Salieciet sulu spiedi un ievietojiet ievārījuma sieta (rupjā sieta) ieliktni.
- Izspiediet sulu no mango un pēc tam no zemenēm.
- Ielieciet sulu un biezumus katliņā, pievienojiet cukuru un ļaujiet vārīties apmēram 5 minūtes, nepārtraukti maisot.
- Iepildiet ievārījumu burkā (pirms tam tās izskalojiet karstā ūdenī), cieši aizskrūvējiet vāciņus un atstājiet burkas uz dažām minūtēm otrādi.

Vairāk recepšu ideju:



vai www.severin.de/service/recipes

Tīrīšana un kopšana

- Pirms tīrīšanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no sienas rozetes un ļaujiet ierīcei atdzist.
- Neizmantojiet abrazīvus vai kodīgus tīrīšanas šķīdumus un tīrīšanai neizmantojiet cietas birstes.
- Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena riska, nemazgājiet ierīces piedziņas bloku ar ūdeni un neiemērciet to ūdenī.
- Ierīces piedziņas bloku var noslaucīt ar nedaudz mitru drānu, kas nesatur šķiedras.
- Visas noņemamās daļas (tostarp gliemežrata korpusa blīves) var tīrīt, izmantojot karstu ūdeni un saudzīgu mazgāšanas līdzekli.
- Notīriet sieta ieliktnus, izmantojot komplektā iekļauto mīksto tīrīšanas birsti. Neattīriet ieliktnus ar cietiem priekšmetiem, citādi tie var kļūt nederīgi.
- Visas noņemamās daļas var mazgāt arī trauku mazgājamajā mašīnā. Tomēr sieta ieliktni vispirms jānotīra ar komplektā iekļauto birstīti.
- Pirms atkārtotas montāžas visām detaļām jābūt pilnīgi sausām.



Utilizācija



Ar šo simbolu marķētās ierīces jāiznīcina atsevišķi no sadzīves atkritumiem, jo tās satur vērtīgus materiālus, kurus var pārstrādāt. Pareiza likvidēšana aizsargā vidi un cilvēku veselību. Vietējā pašvaldība vai mazumtirgotājs var sniegt informāciju par šo jautājumu.

Traucējummeklēšana		
Problēma	Cēlonis	Risinājums
lerīci nevar iedarbināt.	lerīce nav pievienota elektrotīklam.	ievietojiet kontaktdakšu sienas kontaktligzdā.
	lerīce nav samontēta.	Skat. <i>lerīces montāža</i> .
lerīce pēkšņi apstājas.	Sastāvdaļas ir iestrēgušas.	Iestatiet slēdzi pozīcijā "R". Ierīce darbojas atpakaļgaitas režīmā, novēršot aizsprostojumu.
	lerīce ir pārslogota, izraisot drošinātāja izslēgšanos.	Ļaujiet ierīcei atdzist 30 minūtes un nospiediet atiestatīšanas pogu pie piedziņas bloka pamatnes.
Piedziņas bloks ir pārkaris.	lerīce ir darbināta pārāk ilgi.	Izslēdziet, atvienojiet no elektrotīkla un ļaujiet atdzist vismaz 30 minūtes.

Ja nevarat atrisināt problēmu, izmantojot tabulu, lūdzu, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu. Kontaktinformācija ir atrodama šīs rokasgrāmatas pielikumā.

Tehniskās specifikācijas	
Ierīces kategorija, Art. nr.	Lēnas darbības sulu spiede ES3571
Spriegums	220-240 V / 50/60 Hz
Izvide	apt. 150 W
Izmēri (P x A x D)	140 x 420 x 170 mm
Svars	3,8 kg
Īpaši marķējumi	
	Neizmest sadzīves atkritumos.
	Šis produkts atbilst visām saistošajām CE marķējuma direktīvām.